

**Tandlæge Christine Ekwall ApS**

**Roms Hule 8, 5. sal, 7100 Vejle**

---

**Årsrapport for**

**2013**

---

**CVR-nr. 34 22 15 37**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 2. maj 2014.

---

Christine Ekwall  
Dirigent

## **Indholdsfortegnelse**

---

Side

**Påtegninger**

- 1 Ledespåtegning
- 2 Den uafhængige revisors erklæringer

**Ledelsesberetning**

- 4 Selskabsoplysninger
- 5 Ledelsesberetning

**Årsregnskab 1. januar - 31. december 2013**

- 6 Anvendt regnskabspraksis
- 8 Resultatopgørelse
- 9 Balance
- 11 Noter

## **Ledelsespåtegning**

---

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for 2013 for Tandlæge Christine Ekwall ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Vejle, den 22. april 2014

### **Direktion**

Christine Guldager Ekwall

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

---

### **Til anpartshaveren i Tandlæge Christine Ekwall ApS**

#### **Erklæring om udvidet gennemgang af årsregnskabet**

Vi har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for Tandlæge Christine Ekwall ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013. Årsregnskabet, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter, udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Vi har udført vores udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder og FSR - danske revisorers standard om udvidet gennemgang af årsregnskaber, der udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Dette kræver, at vi overholder revisorloven og FSR - danske revisorers etiske regler samt planlægger og udfører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for vores konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for vores konklusion.

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der primært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger samt vurdering af det opnåede bevis.

Omfanget af handlinger, der udføres ved en udvidet gennemgang, er mindre end ved en revision, og vi udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

Den udvidede gennemgang har ikke givet anledning til forbehold.

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

---

### **Konklusion**

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte udvidede gennemgang af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Vejle, den 22. april 2014

### **Martinsen**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Preben Pedersen  
statsautoriseret revisor

## Selskabsoplysninger

---

### Selskabet

Tandlæge Christine Ekwall ApS  
Roms Hule 8, 5. sal  
7100 Vejle

CVR-nr.: 34 22 15 37  
Regnskabsår: 1. januar - 31. december  
2. regnskabsår

### Direktion

Christine Guldager Ekwall, Illerupvej 19B, Skanderborg

### Revision

Martinsen, Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Gunhilds Plads 2  
7100 Vejle

## **Ledelsesberetning**

---

### **Hovedaktivitet**

Selskabets formål er at drive tandlægevirksomhed og virksomhed, der er naturligt forbundet hermed.

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Selskabets resultat og økonomiske udvikling anses for værende tilfredsstillende.

### **Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

## Anvendt regnskabspraksis

---

Årsrapporten for Tandlæge Christine Ekwall ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

### Resultatopgørelsen

#### Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning omfatter periodens fakturerede salg.

#### Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt realiserede og urealiserede kursavancer og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

#### Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af moderselskabet og de danske dattervirksomheder.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

### Balancen

#### Immaterielle anlægsaktiver

##### Goodwill

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Goodwill afskrives lineært over den vurderede økonomiske brugstid, der er vurderet til 10 år.

#### Finansielle anlægsaktiver

##### Kapitalandel i associeret virksomhed

Kapitalandel i associeret virksomhed (Klinikfællesskabet Tandlægerne på Toppen) indregnes i balancen til den forholdsmæssige andel af virksomhedens regnskabsmæssige indre værdi.

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationseværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

### Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

Efter sambeskatningsreglerne hæfter Tandlæge Christine Ekwall ApS solidarisk og ubegrænset over for skattemyndighederne for selskabsskatter og kildeskatte på renter, royalties og udbytter opstået inden for sambeskatningskredsen.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Selskabsskatteprocenten vil i perioden fra 2014 til 2016 blive trinvist nedsat fra 25 % til 22 %, hvilket vil påvirke størrelsen af udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver. Medmindre en indregning med en anden skatteprocent end 22 vil medføre en væsentlig afvigelse i den forventede udskudte skatteforpligtelse eller skatteaktivitet, indregnes udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver med 22 %.

### Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

**Resultatopgørelse 1. januar - 31. december**

<u>Note</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>707.577</b>	<b>196.473</b>
1 Personaleomkostninger	-516.980	-182.408
Afskrivninger af immaterielle anlægsaktiver	-84.000	0
<b>Driftsresultat</b>	<b>106.597</b>	<b>14.065</b>
Andre finansielle indtægter fra tilknyttede virksomheder	182	0
2 Andre finansielle omkostninger	-72.481	0
<b>Resultat før skat</b>	<b>34.298</b>	<b>14.065</b>
3 Skat af årets resultat	-7.040	-7.424
<b>Årets resultat</b>	<b>27.258</b>	<b>6.641</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
Overføres til overført resultat	27.258	6.641
<b>Disponeret i alt</b>	<b>27.258</b>	<b>6.641</b>

**Balance 31. december**

<b>Aktiver</b>		2013	2012
<u>Note</u>		<u>          </u>	<u>          </u>
<b>Anlægsaktiver</b>			
4	Goodwill	756.000	840.000
	Immaterielle anlægsaktiver i alt	<u>756.000</u>	<u>840.000</u>
	Indestående i klinikfællesskabet Tandlægerne på Toppen	170.223	80.835
	Finansielle anlægsaktiver i alt	<u>170.223</u>	<u>80.835</u>
	<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b><u>926.223</u></b>	<b><u>920.835</u></b>
<b>Omsætningsaktiver</b>			
5	Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	0	670
	Tilgodehavender i alt	<u>0</u>	<u>670</u>
	Likvide beholdninger	15.923	36.109
	<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b><u>15.923</u></b>	<b><u>36.779</u></b>
	<b>Aktiver i alt</b>	<b><u>942.146</u></b>	<b><u>957.614</u></b>

**Balance 31. december**

<b>Passiver</b>			
<u>Note</u>		<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>Egenkapital</b>			
6	Anpartskapital	80.000	80.000
7	Overført resultat	33.899	6.641
	<b>Egenkapital i alt</b>	<b><u>113.899</u></b>	<b><u>86.641</u></b>
<b>Hensatte forpligtelser</b>			
	Hensættelser til udskudt skat	14.464	7.424
	<b>Hensatte forpligtelser i alt</b>	<b><u>14.464</u></b>	<b><u>7.424</u></b>
<b>Gældsforpligtelser</b>			
	Gæld til pengeinstitutter	776.623	0
	Langfristede gældsforpligtelser i alt	776.623	0
	Gæld til tilknyttede virksomheder	10.596	0
	Anden gæld	26.564	863.549
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt	37.160	863.549
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b><u>813.783</u></b>	<b><u>863.549</u></b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b><u>942.146</u></b>	<b><u>957.614</u></b>

**Noter**

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>1. Personalemkostninger</b>		
Lønninger og gager	480.670	174.370
Andre omkostninger til social sikring	5.241	2.609
Personalemkostninger i øvrigt	31.069	5.429
	<b><u>516.980</u></b>	<b><u>182.408</u></b>
<b>2. Andre finansielle omkostninger</b>		
Andre renteomkostninger	72.481	0
	<b><u>72.481</u></b>	<b><u>0</u></b>
<b>3. Skat af årets resultat</b>		
Årets regulering af udskudt skat	9.013	7.424
Nedsættelse af selskabsskat fra 25% til 22%	-1.973	0
	<b><u>7.040</u></b>	<b><u>7.424</u></b>
<b>4. Immaterielle anlægsaktiver</b>		<b><u>Goodwill</u></b>
Kostpris primo		840.000
<b>Kostpris ultimo</b>		<b><u>840.000</u></b>
Årets afskrivninger		84.000
<b>Afskrivninger ultimo</b>		<b><u>84.000</u></b>
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>		<b><u>756.000</u></b>
	<u>31/12 2013</u>	<u>31/12 2012</u>
<b>5. Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder</b>		
Tandlæge Christine Ekwall Holding ApS	0	670
	<b><u>0</u></b>	<b><u>670</u></b>

**Noter**

---

	<u>31/12 2013</u>	<u>31/12 2012</u>
<b>6. Anpartskapital</b>		
Anpartskapital primo	<u>80.000</u>	<u>80.000</u>
	<b><u>80.000</u></b>	<b><u>80.000</u></b>
<b>7. Overført resultat</b>		
Overført resultat primo	6.641	0
Årets overførte overskud eller underskud	<u>27.258</u>	<u>6.641</u>
	<b><u>33.899</u></b>	<b><u>6.641</u></b>